

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 83 (2005)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHÖNE FERIEN

 **friedegg**

**Gastlichkeit mit Herz**



Ferienhotel auf der Sonnen- und Aussichtsterrasse über dem Thunersee.

Erholung für Einzelpersonen, Senioren und Familien.

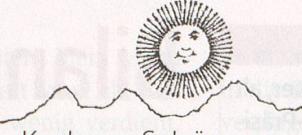
Zurüstung und Schulung für Gemeinden und Tagungsgäste.

Ausflugs- und Sportmöglichkeiten im Sommer und Winter.

Die gepflegte und bekömmliche Küche ist weit hinbekannt.

VCH-Hotel Friedegg 3703 Aeschi bei Spiez  
Tel. 033 654 33 00 Fax 033 654 32 02

**Ferie i euerne Bürge**



**Kurhaus Schönenegg Beatenberg**



**Das Kurhaus mit der herzlichen Atmosphäre**

- Prächtig gelegen, hoch über dem Thunersee mit grandioser Aussicht auf die Berge; ruhiger, gemütlicher Garten, eigenes Wochenprogramm
- Alle Zimmer mit TV, Radio und Selbstwahltelefon
- Frühstücksbuffet, Auswahlmenüs, Diät- oder Schonkost ohne Aufpreis
- Eigener Kurarzt, medizinische Betreuung rund um die Uhr
- Breites Therapieangebot, Hallenbad im Ortszentrum
- Anerkanntes Pflegeheim des Kt. Bern. Langzeitaufenthalte möglich

**Unser Hit: Inserat zeigen, 5 Tage bezahlen, 6 Tage bleiben!**  
Information und Reservation: Telefon 033 841 82 82  
[kurhaus.schoenegg@bluewin.ch](mailto:kurhaus.schoenegg@bluewin.ch)



 **BELLA LUI**  
**Sonne. Bergwelt. Wohlbefinden.**

Ferien zum Durchatmen und Geniessen für Alleinstehende, Familien und Gruppen

**Hotel\*\*\* Bella Lui | 3963 Crans-Montana**  
Tel. 027 481 31 14 | [info@bellalui.ch](mailto:info@bellalui.ch) | [www.bellalui.ch](http://www.bellalui.ch)

**Hotel Bellevue\*\*\*, Wildhaus**



Im schönen obersten Toggenburg, einzigartige Aussicht auf die Churfürsten. Alle Zimmer mit DU/WC, Telefon, TV, Lift. Vorzügliche bürgerliche Küche, Zmorgebuffet. Weihnachten-Neujahr: 18.12. bis 8.1.2006: Zimmer ab 390.–, ZF ab 490.– p. P. und p. W. Tiefpreise im Januar 2006: Zimmer ab 300.–, ZF ab 390.– p. P. und p. W. Familie Feiss, 9658 Wildhaus, Telefon 071 999 12 42, Fax 071 999 37 26, [www.hotel-bellevue.ch](http://www.hotel-bellevue.ch)



**HOTEL CRISTAL\*\*\* BRAUNWALD**  
autofrei, 10 Gehminuten ab Bergstation

Geniessen Sie ein paar Tage Ruhe und Erholung im schönen Braunwald, 1 Std. von Zürich entfernt. Erleben Sie gepflegte Gastlichkeit in zauberhafter Umgebung. Feine Küche. Diverse Kursangebote.

**Winter in den Bergen!**  
eine Woche HP Fr. 650.–  
Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.  
[www.hotel-cristal.ch](http://www.hotel-cristal.ch) • [info@hotel-cristal.ch](mailto:info@hotel-cristal.ch)

Familie H. Schilling-Kündig  
Telefon 055 643 10 45, Fax 055 643 12 44

Luft zum Er-Leben ... im  
**«Wanderwunderland» Heiligenschwendi**  
Erholungs- oder Aktivferien hoch über dem Thunersee. Wandern zum Durchatmen in einem einzigartigen Gebiet.

**Attraktives Spezialangebot, ideal für Senioren**  
Familie Silvia und Paul Lüthi-Oberholzer  
3625 Heiligenschwendi  
Tel. 033 243 21 21, Fax 033 243 21 28  
[www.alpenblickhotel.ch](http://www.alpenblickhotel.ch)



**Alpenblick**  
**Hotel-Restaurant**

  
**Hotel Jakobsbad**  
das Kurhaus  
für aktive Senioren  
und für individuelle  
Befreiung und Pflege

**bietet zahlreiche Möglichkeiten  
der Erholung und Entspannung,  
ganz besonders auch über  
Weihnachten/Neujahr.**

Ein buntes Programm, unter anderem mit Musikvorträgen, kulinarischen Genüssen und mit Ausflügen in die Winter- und Berglandschaft des Appenzellerlandes.

Verlangen Sie mit untenstehendem Talon oder telefonisch Unterlagen zu unserem Spezialangebot vom 22. Dezember bis 3. Januar.

 **QUALITÄTS-GUTESIEGEL SCHWEIZ TOURISMUS**

 **Appenzellerland.**  
Vom Bodensee bis zum Säntis.



**Hotel Fortuna**  
RESTAURANT - CAFÉ  
BAD RAGAZ

Das etwas andere  
**Hotel!**

Im Herzen von **Bad Ragaz** - direkt beim Kurpark  
Telefon 081 303 46 00, Telefax 081 303 46 05  
**Superangebot** vom 8.1. - 22.1.2006  
**Fr. 65.00** p.P. Basis Doppelz. inkl. Frühstück

Informationen: [hotel.fortuna@bluewin.ch](mailto:hotel.fortuna@bluewin.ch) [www.fortuna-badrugaz.ch](http://www.fortuna-badrugaz.ch)

**In diesem Feld**

konnte Ihr Touristikangebot bei 139 000 Leserinnen und Lesern einen Monat lang 4-farbig präsent sein.

**Buchen Sie bei Jacqueline Senn,**  
**Telefon 052 266 98 11.**



**Gastfreundschaft mit Weitblick**

See- und Bergsicht ■ Tägliche Andachten  
■ Viele Ausflugsmöglichkeiten ■ Ruhe und Erholung ■ Einzelgäste oder Gruppen

**Aus unserem Programm:**  
23.12.05 – 2.1.06 Besinnliche Weihnachts- und Jahresschlusstage.

Leitung: Elsbeth und Max Hofmann mit Team.

**Biblheim Männedorf:**  
Ferien- und Tagungszentrum  
Hofenstrasse 41, 8708 Männedorf  
Telefon 044 921 63 11

**Rabatte:**  
Ab 7 Nächten 15%  
Ab 14 Nächten 20%



Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Pflegeleistungen erwünscht:  
 JA     NEIN

**HOTEL JAKOBSBAD**  
9108 Gonten/Jakobsbad  
Telefon 071 794 12 33  
Telefax 071 794 14 45  
[www.hotel-jakobsbad.ch](http://www.hotel-jakobsbad.ch)

# SCHÖNE FERIEN



## HOTEL ★★ SCHWEIZERHOF

Alt St. Johann/Obertoggenburg

### Weihnachten oder Neujahr allein zuhause?

Ach was! Verbringen Sie in unserem gepflegten Haus mit vorzüglicher Festtagsküche und heimeligem Ambiente ein paar erholsame Tage. Halbpension ab Fr. 110.- pro Tag

• Schneeschuhwandern 5.2. - 10.2.06 ab Fr. 650.- • Stubenhöcker Jasstage 5.3. - 9.3.06 ab Fr. 550.-

Zimmer mit Du/WC, Radio, Telefon, auf Wunsch mit TV. Lift im Haus. Gepflegte Spazierwege, Ski und Langlauf vor der Haustür.

Familie Schlumpf, 9656 Alt St. Johann, Tel. 071 999 11 21, [www.hotel-schweizerhof.ch](http://www.hotel-schweizerhof.ch)



## HOTEL Sonne Wildhaus

### Hallenbad, Sonnenterrasse, heimelige Komfortzimmer

Erleben Sie familiäre Gastfreundschaft im sonnigsten Komforthotel des ländlichen Toggenburg und geniessen Sie unsere natürliche, vitaminreiche Küche sowie die kristallklare und würzige Bergluft. (Zimmer mit Closomat erhältlich.)

7 Tage Halbpension ab Fr. 700.- pro Person

Lüttet Sie eus doch eisach a...  
und verlangen en Offerte.

Tel. 071 999 23 33, Hotel Sonne, Wildhaus,  
Petra Meienberger, Direktorin



## Ski - Plausch



**All inclusive  
Pauschale**  
ausgezeichnete Küche  
Sauna - Solarium - Whirlpool  
**★★★ - Hotel Täsch vor Zermatt**  
3929 Täsch vor Zermatt  
Tel. 027 966 62 62 - [info@taescherhof.ch](mailto:info@taescherhof.ch)  
[www.taescherhof.ch](http://www.taescherhof.ch)

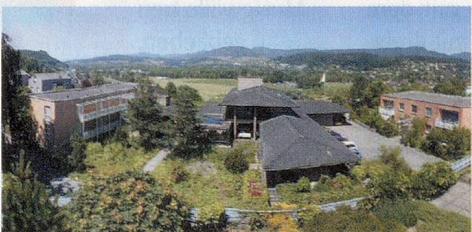
## Weihnachten und Neujahr

### bei uns verbringen.

In gemütlicher, familiärer Atmosphäre, mit Beisammensein und Ausflügen, mit Hotelbus sowie Abholdienst vom Bahnhof. Preise: 2 Personen im DZ mit HP Fr. 198.- 1 Personen im EZ mit HP Fr. 159.- Telefonieren Sie uns.

Familie G. und A. Reich  
VILLA LA FAVORITA, 6614 Brissago  
Tel. 091 793 00 40, Fax 091 793 01 13

## SENIORENZENTRUM AARAU AUF WALTHERSBURG



- Mit 29 Wohnungen und 2 Gästezimmern • Nähe Stadtzentrum, Bahnhof und Bushaltestelle • In grosszügig gestalteter Gartenanlage
- Grosse Terrasse mit schöner Aussicht • Im ruhigen und verkehrsarmen Zelgli-Quartier mit Einkaufsmöglichkeiten

## Lebensqualität und Selbständigkeit

in einer komfortablen, rollstuhlgängigen

### 2½- oder 3½-Zimmer-Wohnung

mit sonnigem Sitzplatz/Balkon für 1 bis 2 Personen.

#### Im Pensionspreis sind folgende Leistungen inbegriffen:

- Mittagessen in unserer öffentlichen Cafeteria • Betreuung durch ausgebildetes Pflegepersonal • 24-Stunden-Notruf (Alarm am Arm)
- Wöchentliche Wohnungseinigung usw.

#### Fühlen Sie sich angesprochen?

Bestellen Sie die neuesten Unterlagen oder besuchen Sie unsere Homepage. Für Fragen steht Ihnen Herr Felder gerne telefonisch oder persönlich zur Verfügung.

Waltherburgstrasse 3 • 5000 Aarau • Tel. 062 832 02 02 • Fax 062 832 02 20,  
E-Mail: [info@seniorenenzentrum.ch](mailto:info@seniorenenzentrum.ch) • [www.seniorenzentrum.ch](http://www.seniorenzentrum.ch)



*Sich  
ganzheitlich  
Erholen.*

Gönnen Sie sich Urlaub im wunderschönen Ägerital.

Die traumhafte Umgebung und das persönliche Gespräch laden Sie ein, auf sich und Gott zu hören. Geniessen Sie bei uns Ruhe und Erholung. Rufen Sie uns an.



Information und Reservation: Zentrum Ländli, CH-6315 Oberägeri  
Tel. 041 754 91 11, Fax 041 754 92 13, [www.laendli.ch](http://www.laendli.ch), [zentrum@laendli.ch](mailto:zentrum@laendli.ch)



## Hotel Les Orchidées in Leysin

Winterferien im sonnigen Leysin (1350 m)

Wir sind ein sportliches Familienhotel, liegen 300 m vom Zentrum und 1 Min. von der Zahnradbahn Aigle-Leysin. • Unsere Zimmer haben WC/D/R/TV. Hotelsauna, abwechslungsreiche Küche, Frühstücksbuffet. Herrliche Skipisten und Winterwanderwege. Wir offerieren Ihnen 7 Tage Halbpension für Fr. 580.-. Rentner 10%, Kinder Spezialpreis.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Fam. Givel/Faes, Tel. 024 494 14 21/079 301 19 49, [www.Leysin.ch/orchidees](http://www.Leysin.ch/orchidees)



## Hotel Pension HEIMELI

Diakoniewerk Neumünster  
9633 Hemberg / Toggenburg  
Telefon 071 378 61 00 / Fax 10  
Leitung: Hans und Susanne Sutter

Das gemütliche, wunderschön und sonnig gelegene Haus für Einzelgäste und Gruppen; Kurse, Seminare, Andachten. Alkohol- und nikotinfrei.

21. Dez. 2005 bis 6. Jan. 2006:  
Weihnachts- und Neujahrstage

23. bis 27. Januar 2006:  
«Im Trauern lebt die Liebe weiter»  
mit Karin Zindel, Cazis und Susanne Sutter, Hemberg



1854 LEYSIN, Waadländer Alpen,  
1350 m. Weltberühmtes Klima mit grandioser Alpenrundansicht



## HOTEL- Pension LA PAIX

*Neue Energie tanken  
inmitten der Natur*

1 Minute von Bahn Aigle-Leysin:  
Bestens für nichtmotorisierte Gäste!  
Heimelige, gemütliches Familienhotel für Feinschmecker. Alle Sporte, Erholung, Wanderungen. Sehr sonnige Südlage. 1a-Landesküche.  
7 Tage AHV-Pauschale für rüstige  
Senioren: Zimmer mit Dusche/WC, Radio, VP CHF 630.- (HP CHF 525.-).  
Plus 1 Tag gratis ausser Schulferien!

*Wir sprechen Deutsch*  
Dokumentation:  
Telefon/Fax 024 494 13 75  
[www.hotelapaix.ch](http://www.hotelapaix.ch)

Ein Aufenthalt bei uns eignet sich besonders für Erholungssuchende und für Kur- und Wanderferien.

Herzlich willkommen!

Freier Eintritt in unser Thermalhallenbad 34 °C, Sauna und Dampfbad.

AKTUELL – «Verwöhntage in Valens» (3 bis 6 Nächte) ab CHF 150.- pro Nacht  
Seniorenwoche «Wohlfühlwoche» (7 Nächte) ab CHF 980.-

«Relax-Weekend» (2 Nächte) ab CHF 299.-

Preis pro Person inkl. Halbpension, Zusatzleistungen, MwSt., Service und Taxen.

Gerne senden wir Ihnen die detaillierten Angebote wie auch unseren Prospekt zu.



Hotelresidenz Valens, 7317 Valens, Tel. 081 303 16 06, Fax 081 303 16 18, [www.klinik-valens.ch](http://www.klinik-valens.ch)